

MRI (Magnetic Resonance Imaging)

An MRI is a safe, painless test. It uses radio waves and a magnetic field to take pictures of soft tissues, organs and bones. The pictures provide information that can help your doctor diagnose the problem that you are having.

Arrive on time for your test. The test takes 30 to 90 minutes.

To Prepare

- **If pictures are being taken of your liver or pancreas, do not eat or drink for 4 hours before the test.**
- Let the staff know right away if you:
 - ▶ Are or think you could be pregnant
 - ▶ Are breastfeeding
 - ▶ Weigh over 300 pounds or 136 kilograms
 - ▶ Have a cardiac pacemaker, or other implanted device, such as an insulin pump or stimulator
 - ▶ Have aneurysm clips
 - ▶ Have metal shrapnel or fragments inside your body
 - ▶ Have a replacement joint or plate
 - ▶ Have an allergy to contrast medicine
- Remove any items that can be affected by the magnet. These may include hairpins, jewelry, coins, dentures, keys or credit cards. Please leave valuable belongings at home.
- You will be asked to change into a hospital gown.
- You may have an IV (intravenous) put in your arm to give you contrast medicine during the test.

磁気共鳴画像法（MRI）

MRI は安全な検査で、傷みを感じることはありません。MRI は電波と磁場を使用して、やわらかい細胞や臓器、骨などの画像を撮影します。主治医はこの画像情報を使用して診断に役立てます。

検査時間に遅れないでください。検査には 30～90 分ほどかかります。

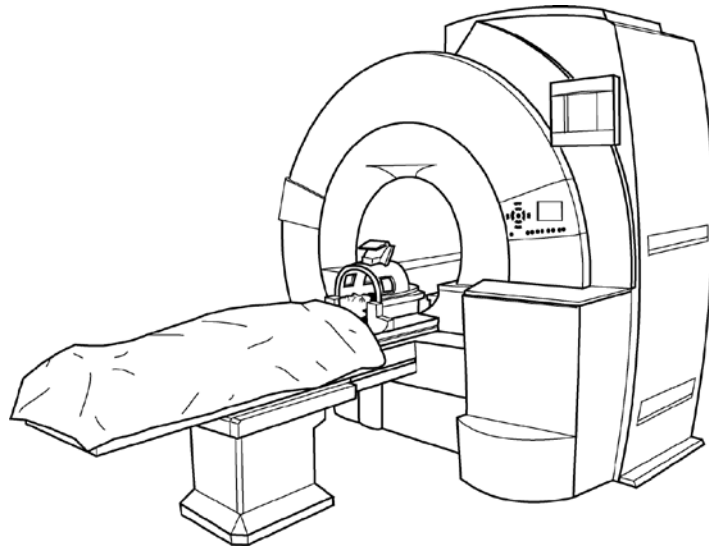
準備

- 肝臓や脾臓を撮像する場合は、検査の 4 時間前から飲食しないでください。
- 以下の条件に該当する場合は直ちに職員に申し出てください。
 - ▶ 妊娠中かまたは妊娠している可能性がある
 - ▶ 授乳育児中である
 - ▶ 体重が 136 kg（300 ポンド）以上ある
 - ▶ 心臓ペースメーカー、またはインスリンポンプやステイミュレーターなど埋込型機器を装着している
 - ▶ 脳動脈瘤クリップを装着してる
 - ▶ 体内に爆弾金属片が残っている
 - ▶ 人工関節またはプレートの置換手術を受けている
 - ▶ 対照薬にアレルギーがある
- 磁石の影響を受ける物品は身につけないでください。ヘアピン、宝飾品類、コイン、入れ歯、鍵、クレジットカードなどで。貴重品は自宅に置いてきてください。
- 病院のガウンを着用するよう指示されます。
- 検査中に対照薬を投与するための IV（静脈点滴）を腕にする場合もあります。

- If being in a small space scares you, talk to your doctor before the test. Your doctor may order some medicine to help you relax.
- You can eat, drink and take your medicines before the test.

During the Test

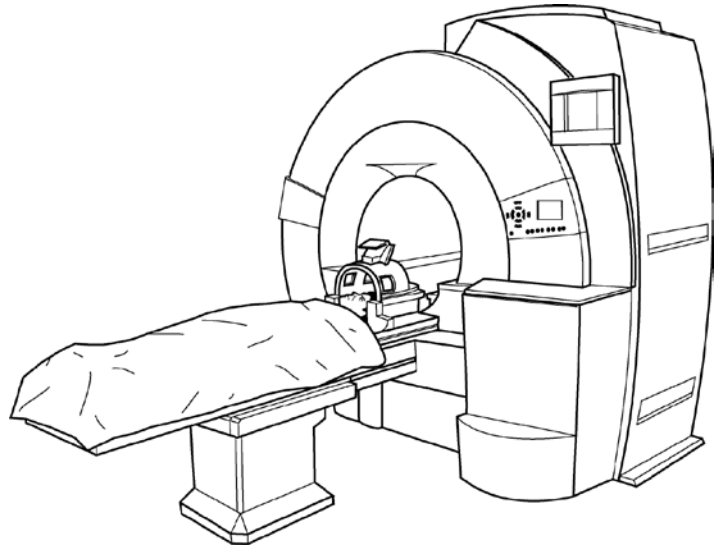
- You will lie on a table in the middle of a long tube-like machine.
- The table slides into the opening of the machine until the part of your body to be checked is in the center.
- If you are having a test of your head, you may need to wear a helmet.
- Lie very still during the test. You may be asked to hold your breath for a few seconds during the test.
- The machine may make a loud noise while pictures are taken. You may be given earplugs to wear.
- You can talk to the staff through a speaker. Tell the staff if you need help or are uncomfortable.



- 閉所恐怖症の場合は、検査前に主治医にご相談ください。抗不安薬を処方する場合があります。
- 検査前の飲食および薬の服用は自由です。

検査中

- 長いトンネル状の機械の中央にあるテーブルの上に横になります。
- 検査部位が中央にくるまでテーブルがスライドして機械の中に入ります。
- 頭部の検査を行う際には、ヘルメットを装着する場合があります。
- 検査中は絶対に動かないでください。検査中、数秒間息を止めるように指示される場合があります。
- 撮像中、機械から大きな音が聞えることがあるため、耳栓をすることもあります。
- 職員にはスピーカーを通じて話すことができます。助けが必要な場合や気分が悪くなった場合は職員に申し出てください。



After the Test

- You may drive home after the test if you were not given medicine to help you relax during the test. **If you were given medicine to help you relax, an adult must be with you to take you home.** It is not safe for you to drive or leave alone.
- If you were given contrast medicine during the test, drink 6 to 8 (8-ounce) glasses of liquid to flush the contrast out of your body. Good liquids to drink are water, milk and juice. Limit the amount of caffeine you drink such as coffee, tea and soft drinks.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

Talk to the staff if you have any questions or concerns.

検査後

- 抗不安薬を服用しなかった場合は、車を運転して帰宅しても構いません。抗不安薬を服用した場合は、大人の方に自宅まで送っていただく必要があります。車を運転したり、ひとりで帰宅するのは危険です。
- 検査中に対照薬を渡された場合、コップ 6～8 杯（8 オンス）の水分をとると体から排出されます。飲み物としては、水、牛乳、ジュースが適しています。コーヒーや紅茶、ソフトドリンクなどのカフェイン飲料は制限してください。
- 検査結果は主治医に渡され、主治医から結果の説明を受けます。

質問や不明な事項については職員にご相談ください。

2005 – 1/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

MRI. Japanese.